



STADTGEMEINDE MERAN  
COMUNE DI MERANO

## **CONSIGLIO COMUNALE - GEMEINDERAT**

**Verbale in forma sintetica del**  
**24.10.2023**

redatto ai sensi dell'articolo 18 del Regolamento interno del Consiglio comunale come modificato con deliberazione n. 11 del 20 maggio 2020

**Kurzprotokoll vom**  
**24.10.2023**

Dieses Kurzprotokoll wurde im Sinne von Artikel 18 der mit Beschluss Nr. 11 vom 20. Mai 2020 überarbeiteten Geschäftsordnung des Gemeinderates verfasst.

Il giorno **24.10.2023** alle ore 19:15, adempite le prescrizioni di cui alla vigente legge regionale sul Codice degli enti locali della Regione Trentino-Alto Adige, per determinazione del presidente (avviso n. prot. 114703 del 18.10.2023), si è riunito il Consiglio comunale nella sede municipale per l'esame in seduta pubblica di I convocazione degli oggetti all'ordine del giorno:

Nachdem die Vorschriften des geltenden Regionalgesetzes über den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol erfüllt wurden, ist der Gemeinderat am **24.10.2023** um 19:15 Uhr auf Einladung des Vorsitzenden (Mitteilung Prot.-Nr.114703 vom 18.10.2023) in erster Einberufung zu einer öffentlichen Sitzung im Rathaus zusammengetreten. Zur Debatte stehen die Punkte auf der Tagesordnung.

	presenti anwesend	ass. giust. ger. abw.	ass. ing. unger. abw.	Entrano in aula / Es betreten den Saal:
<i>Albieri Emanuela</i>	X			
<i>Bauer Reinhard Anton</i>	X			
<i>Bellasi Claudia Ingrid</i>	X			
<i>Calligione Beatrice</i>	X			nach Stimmzählern/dopo scrutatori
<i>Casolari Andrea</i>	X			
<i>Dal Medico Dario (Bürgermeister/Sindaco)</i>	X			
<i>Dalla Zuanna Renato</i>	X			
<i>Dalsant Julia</i>	X			
<i>Di Lucrezia Daniele</i>	X			Tagesordnungspunkt/punto odg 1
<i>Duso Loris</i>		X		
<i>Fop Ernst</i>	X			Tagesordnungspunkt/punto odg 1
<i>Fraschetti Antonio</i>	X			
<i>Frötscher Stefan</i>	X			
<i>Gioga Lukas</i>	X			
<i>Höllner Michael</i>	X			
<i>Kiem Sabine</i>	X			
<i>Kieser Olivia</i>		X		
<i>Ladurner Anton</i>	X			
<i>Lofoco Enrico</i>	X			
<i>Mayr Florian</i>	X			
<i>Mazzotta Antonio Palmiro</i>	X			
<i>Messner Marlene</i>		X		
<i>Mitterhofer Christoph</i>	X			
<i>Ortner Johannes</i>	X			
<i>Roat Giorgio</i>	X			
<i>Rohrer Madeleine</i>	X			
<i>Rossi Andrea</i>	X			
<i>Rossi Daniela</i>	X			
<i>Stragenegg Hartmann</i>	X			
<i>Taranto Walter</i>	X			
<i>Tischler Heinrich</i>	X			Art. 29
<i>Tusha Dhurata</i>	X			
<i>Waldner Michael</i>	X			
<i>Zaccaria Nerio</i>	X			
<i>Zampieri Paola</i>	X			
<i>Zeller Katharina Johanna</i>	X			Art. 29

Partecipa inoltre alla seduta (senza diritto di voto) l'assessore:

An der Sitzung nimmt auch folgender Gemeindefereferent (ohne Stimmrecht) teil:

**Marco Perbellini**

Assiste la Vicesegretaria generale

Beistand leistet die Vizegeneralsekretärin

**Avv. RA Dr. Daniela Cinque**

Il presidente

Der Vorsitzende

**Christoph Mitterhofer**

ricosciuto il numero legale, dichiara aperta la seduta.

stellt die Beschlussfähigkeit fest und erklärt die Sitzung für eröffnet.

Il presidente Mitterhofer si congratula con la consigliera Rohrer per il suo ingresso nel Consiglio provinciale.

La proposta del presidente Mitterhofer di nominare scrutatori i/le consiglieri/e Rossi A. e Tusha è approvata con 25 voti favorevoli ed 1 astensione (Tusha), presenti 28 consiglieri/e, assenti i/le consiglieri/e Calligione, Di Lucrezia, Duso, Fop, Kieser, Messner, Tischler, Zeller, i/le consiglieri/e Albieri e Taranto non hanno partecipato alla votazione.

La consigliera Calligione entra in sala.

Il Sindaco si congratula anche con la consigliera Rohrer per il suo successo elettorale. Chiede un minuto di silenzio per le vittime del Medio Oriente.

La consigliera Rohrer ringrazia per le congratulazioni.

### **Argomento con carattere d'urgenza ai sensi dell'art. 29 del Regolamento interno del consiglio comunale: situazione in Medio Oriente**

Il consigliere Ladurner presenta l'argomento con carattere d'urgenza.

I/Le consiglieri/e Zeller e Tischler entrano in sala.

Terminati gli interventi, il presidente pone in votazione **l'urgenza del documento**.

Eseguita la votazione, il medesimo **viene inserito nell'ordine del giorno** con 19 voti favorevoli e 12 astensioni (Bauer, Calligione, Casolari, Dalla Zuanna, Höller, Lofoco, Mazzotta, Roat, Stragenegg, Taranto, Tusha, Waldner) su 31 consiglieri e consigliere presenti (assenti i/le consiglieri/e Di Lucrezia, Duso, Fop, Kieser e Messner).

Prendono la parola i/le consiglieri/e:

Rossi A.  
Rossi D.  
Bauer

Terminati gli interventi, il presidente pone in votazione l'argomento con carattere d'urgenza.

### **Argomento con carattere d'urgenza ai sensi dell'art. 29 del Regolamento interno del**

Der Vorsitzende Mitterhofer gratuliert Gemeinderätin Rohrer zu ihrem Einzug in den Landtag.

Der Vorsitzende Mitterhofer schlägt vor, die Ratsmitglieder Rossi A. und Tusha zu Stimmzählern zu ernennen. Dieser Vorschlag wird mit 25 Jastimmen und 1 Enthaltung (Tusha) bei 28 anwesenden Ratsmitgliedern genehmigt, abwesend die Ratsmitglieder Calligione, Di Lucrezia, Duso, Fop, Kieser, Messner, Tischler, Zeller. Die Ratsmitglieder Albieri und Taranto haben nicht an der Abstimmung teilgenommen.

Ratsmitglied Calligione betritt den Saal.

Der Bürgermeister beglückwünscht Gemeinderätin Rohrer ebenfalls zu ihrem Wahlerfolg. Er ersucht um eine Schweigeminute für die Opfer im Nahen Osten.

Gemeinderätin Rohrer bedankt sich für die Glückwünsche.

### **Dringender Diskussionspunkt lt. Art. 29 der Geschäftsordnung: Lage im Nahen Osten**

Gemeinderat Ladurner stellt den Diskussionspunkt vor.

Die Ratsmitglieder Zeller und Tischler betreten den Saal.

Da keine weiteren Wortmeldungen vorliegen, bringt der Vorsitzende die **Dringlichkeit des Antrages** zur Abstimmung.

Infolge der Abstimmung wird derselbe mit 19 Jastimmen und 12 Enthaltungen (Bauer, Calligione, Casolari, Dalla Zuanna, Höller, Lofoco, Mazzotta, Roat, Stragenegg, Taranto, Tusha, Waldner) bei 31 anwesenden Ratsmitgliedern **in die Tagesordnung aufgenommen** (die Ratsmitglieder Di Lucrezia, Duso, Fop, Kieser und Messner waren abwesend).

Folgende Ratsmitglieder melden sich zu Wort:

Rossi A.  
Rossi D.  
Bauer

Da keine weiteren Wortmeldungen vorliegen, bringt der Vorsitzende den dringenden Diskussionspunkt zur Abstimmung.

### **Dringender Diskussionspunkt lt. Art. 29 der Geschäftsordnung: Lage im Nahen Osten**

## **consiglio comunale: situazione in Medio Oriente**

"Alla luce del brutale attacco di Hamas agli insediamenti e alle città israeliane, con quasi duemila morti e centinaia di persone rapite;

In considerazione del grande pericolo di un'escalation incontrollabile del conflitto in Medio Oriente;

Considerando che Merano ospita la più grande comunità ebraica dell'Alto Adige

### **il consiglio comunale condanna**

tutti gli atti di terrorismo e le manifestazioni antisemite ed esprime la propria solidarietà alla popolazione israeliana;

### **il Consiglio comunale sostiene**

la richiesta del Segretario Generale delle Nazioni Unite per

- immediato e incondizionato rilascio di tutti gli ostaggi e la
- immediata cessazione di tutte le ostilità e la revoca del blocco di Gaza per porre fine alle sofferenze della popolazione civile e permettere agli aiuti umanitari di raggiungerla.

### **Il Consiglio comunale spera**

che l'auspicata soluzione dei due Stati, che garantisce sia il diritto di Israele a esistere sia la creazione di uno Stato palestinese, fornisca un futuro di pace ai popoli del Medio Oriente".

Eseguita la votazione, il medesimo risulta approvato con 29 voti favorevoli ed 1 astensione (Stragenegg) su 31 consiglieri e consigliere presenti (assenti i/le consiglieri/e Di Lucrezia, Duso, Fop, Kieser e Messner, non ha partecipato alla votazione il consigliere Lofoco).

### **OGGETTO n. 1:**

#### **(deliberazione n. 64)**

#### **Bilancio di previsione 2023/2025 - VI variazione di bilancio**

Il Presidente della commissione consiliare comunica l'esito del parere.

I consiglieri Di Lucrezia e Fop entrano in sala.

L'assessore competente Zaccaria illustra la proposta.

„Angesichts des brutalen Überfalls der Hamas auf israelische Siedlungen und Städte mit fast zweitausend Toten und hunderten verschleppten Menschen;

Angesichts der großen Gefahr einer unkontrollierbaren Eskalation des Konflikts im Nahen Osten;

Festgestellt, dass in Meran die größte jüdische Gemeinschaft Südtirols lebt

### **verurteilt der Gemeinderat**

jede Form von Terrorakten und antisemitischen Kundgebungen und spricht der israelischen Bevölkerung seine Solidarität aus;

### **unterstützt der Gemeinderat**

die Forderung des UN-Generalsekretärs nach

- sofortiger und bedingungsloser Freilassung aller Geiseln und nach
- sofortiger Einstellung aller Kampfhandlungen und Aufhebung der Blockade des Gazastreifens, um das Leid der Zivilbevölkerung zu stoppen und humanitäre Hilfe zu ermöglichen.

### **Der Gemeinderat hofft,**

dass die angestrebte Zwei-Staaten-Lösung, die sowohl das Existenzrecht Israels als auch die Schaffung eines palästinensischen Staates garantiert, eine friedvolle Zukunft für die Völker des Nahen Ostens ermöglicht."

Infolge der Abstimmung wird derselbe mit 29 Ja-Stimmen und 1 Enthaltung (Stragenegg) bei 31 anwesenden Ratsmitgliedern genehmigt (die Ratsmitglieder Di Lucrezia, Duso, Fop, Kieser und Messner waren abwesend, Ratsmitglied Lofoco hat an der Abstimmung nicht teilgenommen).

### **TOP 1:**

#### **(Beschluss Nr. 64)**

#### **Haushaltsvoranschlag 2023/2025 – 6. Haushaltsänderung**

Der Präsident der Ratskommission teilt das Ergebnis des Gutachtens mit.

Die Ratsmitglieder Di Lucrezia und Fop betreten den Saal.

Der zuständige Referent Zaccaria erläutert die Maßnahme.

I/Le seguenti consiglieri/e prendono la parola:

Ladurner  
Zaccaria  
Dalsant  
Rossi A.  
Rossi D.  
Bellasi  
Frötscher  
Zaccaria

Terminati gli interventi, il presidente pone in votazione la deliberazione.

Eseguita la votazione, la medesima risulta approvata con 19 voti favorevoli e 12 astensioni (Bellasi, Calligione, Dalsant, Kiem, Ladurner, Mayr, Ortner, Rohrer, Rossi A., Rossi D., Tischler, Zampieri) su 33 consiglieri e consigliere presenti (assenti i/le consiglieri/e Duso, Kieser e Messner, non hanno partecipato alla votazione i consiglieri Di Lucrezia e Gioga).

Immediatamente esecutiva con 19 voti favorevoli e 12 astensioni (Bellasi, Calligione, Dalsant, Kiem, Ladurner, Mayr, Ortner, Rohrer, Rossi A., Rossi D., Tischler, Zampieri) su 33 consiglieri e consigliere presenti (assenti i/le consiglieri/e Duso, Kieser e Messner, non hanno partecipato alla votazione i consiglieri Di Lucrezia e Gioga).

#### **OGGETTO n. 2:**

**(deliberazione n. 65)**

**ODONOMASTICA - Denominazione di area di circolazione all'incrocio tra via Maia, via Brenner e via Vigneti**

La Vicesindaca spiega la proposta e approfondisce le biografie dei nomi proposti.

La Presidente della commissione consiliare comunica l'esito del parere.

I/Le seguenti consiglieri/e prendono la parola:

Ladurner (dichiarazione di voto)  
Bauer (presenta l'emendamento della SVP)  
Zeller

**emendamento SVP al punto all'odg "denominazione di area di circolazione all'incrocio tra via Maia, via Brenner e via Vigneti"**

omissis

**"Il Consiglio comunale delibera**

in merito alla doppia denominazione "Franz Kafka -

Folgende Ratsmitglieder melden sich zu Wort:

Ladurner  
Zaccaria  
Dalsant  
Rossi A.  
Rossi D.  
Bellasi  
Frötscher  
Zaccaria

Da keine weiteren Wortmeldungen vorliegen, bringt der Vorsitzende den Beschluss zur Abstimmung.

Infolge der Abstimmung wird der Beschluss mit 19 Jastimmen und 12 Enthaltungen (Bellasi, Calligione, Dalsant, Kiem, Ladurner, Mayr, Ortner, Rohrer, Rossi A., Rossi D., Tischler, Zampieri) bei 33 anwesenden Ratsmitgliedern genehmigt (die Ratsmitglieder Duso, Kieser und Messner waren abwesend, die Ratsmitglieder Di Lucrezia und Gioga haben an der Abstimmung nicht teilgenommen).

Unverzüglich vollziehbar mit 19 Jastimmen und 12 Enthaltungen (Bellasi, Calligione, Dalsant, Kiem, Ladurner, Mayr, Ortner, Rohrer, Rossi A., Rossi D., Tischler, Zampieri) bei 33 anwesenden Ratsmitgliedern (die Ratsmitglieder Duso, Kieser und Messner waren abwesend, die Ratsmitglieder Di Lucrezia und Gioga haben an der Abstimmung nicht teilgenommen).

#### **TOP 2:**

**(Beschluss Nr. 65)**

**STRASSENAMEN - Benennung der Verkehrsfläche an der Kreuzung Maia-/Brenner-/Weingartenstraße**

Die Vizebürgermeisterin erläutert die Maßnahme und geht auf die Biografien der Namensvorschläge ein.

Die Präsidentin der Ratskommission teilt das Ergebnis des Gutachtens mit.

Folgende Ratsmitglieder melden sich zu Wort:

Ladurner (Stimmabgabeerklärung)  
Bauer (stellt Abänderungsantrag der SVP vor)  
Zeller

**Abänderungsantrag SVP zum TOP "Benennung Verkehrsfläche an der Kreuzung Maia-/Brenner-/Weingartenstraße"**

Omissis

**"beschließt der Gemeinderat**

betreffend die Doppel-Namensgebung "Franz Kafka

Milena Jesenskà" di anteporre il nome femminile e quindi di applicare la seguente denominazione: **"Milena Jesenskà - Franz Kafka"**.

Terminati gli interventi, il presidente pone in votazione l'emendamento.

Eseguita la votazione, il medesimo risulta approvato con 30 voti favorevoli e 2 astensioni (Stragenegg, Zampieri) su 33 consiglieri e consigliere presenti (assenti i/le consiglieri/e Duso, Kieser, Messner, non ha partecipato alla votazione il consigliere Lofoco).

Effettuata la prescritta I votazione a scrutinio segreto in base all'art. 2, comma 5 del Regolamento per la denominazione delle aree di circolazione, che dà il risultato qui di seguito trascritto:

consiglieri/e presenti:	33
consiglieri/e votanti:	33
schede nulle:	-
schede bianche:	2

voti espressi per:	
Otilie Kafka	3
Milena Jesenskà	18
Milena Jesenskà - Franz Kafka	23
Max Brod	4

effettuata la prescritta II votazione a scrutinio segreto in base all'art. 2, comma 5 del Regolamento per la denominazione delle aree di circolazione, che dà il risultato qui di seguito trascritto:

consiglieri/e presenti:	33
consiglieri/e votanti:	33
schede nulle:	3
schede bianche:	2

voti espressi per:	
Milena Jesenskà - Franz Kafka	24
Milena Jesenskà	4

di denominare Piazzetta Milena Jesenskà - Franz Kafka l'area di circolazione.

### **OGGETTO n. 3:**

#### **(deliberazione n. 66)**

**Polizia locale - approvazione del nuovo Regolamento del Corpo Polizia Locale di Merano - Burgraviato**

Il Presidente della commissione consiliare comunica gli esiti del parere (anche per il Regolamento comunale sulla disciplina per l'utilizzo delle bodycam).

– Milena Jesenskà" den weiblichen Namen vorzureihen und damit folgende Namensgebung anzuwenden: **"Milena Jesenskà – Franz Kafka"**.

Da keine weiteren Wortmeldungen vorliegen, bringt der Vorsitzende den Abänderungsantrag zur Abstimmung.

Infolge der Abstimmung wird derselbe mit 30 Jastimmen und 2 Enthaltungen (Stragenegg, Zampieri) bei 33 anwesenden Ratsmitgliedern genehmigt (die Ratsmitglieder Duso, Kieser, Messner waren abwesend, Ratsmitglied Lofoco hat an der Abstimmung nicht teilgenommen).

Da die geheime 1. Abstimmung gemäß Art. 2, Absatz 5 der Verordnung für die Benennung der Verkehrsflächen zu folgendem Ergebnis führte:

anwesende Ratsmitglieder:	33
abstimmende Ratsmitglieder:	33
ungültige Stimmzettel:	-
weiße Stimmzettel:	2

abgegebene Stimmen:	
Otilie Kafka	3
Milena Jesenskà	18
Milena Jesenskà - Franz Kafka	23
Max Brod	4

und da die geheime 2. Abstimmung gemäß Art. 2, Absatz 5 der Verordnung für die Benennung der Verkehrsflächen zu folgendem Ergebnis führte:

anwesende Ratsmitglieder:	33
abstimmende Ratsmitglieder:	33
ungültige Stimmzettel:	3
weiße Stimmzettel:	2

abgegebene Stimmen:	
Milena Jesenskà - Franz Kafka	24
Milena Jesenskà	4

die betreffende Verkehrsfläche Milena Jesenskà - Franz Kafka-Platz zu benennen.

### **TOP 3:**

#### **(Beschluss Nr. 66)**

**Ortspolizei - Genehmigung der neuen Dienstordnung des Ortspolizeikorps Meran - Burggrafenamt**

Der Präsident der Ratskommission teilt die Ergebnisse des Gutachtens mit (auch für die Gemeindeordnung über die Regelung des Gebrauchs der Bodycam).

Il Sindaco illustra la proposta.

Il Comandante prende la parola e spiega le modifiche.

Terminati gli interventi, il presidente pone in votazione la deliberazione.

Eseguita la votazione, la medesima risulta approvata con 21 voti favorevoli ed 11 astensioni (Bellasi, Dalsant, Di Lucrezia, Gioga, Ladurner, Mayr, Ortner, Rohrer, Rossi A., Rossi D., Tischler) su 33 consiglieri e consigliere presenti (assenti i/le consiglieri/e Duso, Kieser e Messner, non ha partecipato alla votazione la consigliera Calligione).

#### **OGGETTO n. 4:**

##### **(deliberazione n. 67)**

**Polizia locale - approvazione del Regolamento comunale sulla disciplina per l'utilizzo delle bodycam in dotazione al personale del Corpo Polizia locale**

Il Comandante presenta brevemente il Regolamento.

I/Le seguenti consiglieri/e prendono la parola:

Rossi D.  
Di Lucrezia  
Comandante risponde  
Sindaco  
Dalsant (presenta documento voto)  
Sindaco  
Albieri  
Rossi D. (dichiarazione di voto: astensione)  
Ladurner (dichiarazione di voto: voteranno a favore)

**documento di voto lista Rösch/Verdi  
"L'azione contro la violenza necessita di intervento e prevenzione":**

omissis

**"Beschließt der Gemeinderat den Bürgermeister und die Stadtregierung zu beauftragen,**

in einem Treffen mit allen Akteuren, welche mit Jugendlichen auf dem Stadtgebiet arbeiten zu evaluieren, welche präventive Maßnahmen aus ihrer Sicht gewinnbringend und sinnvoll sind;

den Diensten in Meran, welche mit Jugendlichen arbeiten, ausreichend Gelder für die notwendige Präventionsarbeit zur Verfügung zu stellen;

jährlich ein Treffen einzuberufen, in welchem vorab Präventionsprojekte von Jugendvereinen

Der Bürgermeister erläutert die Maßnahme.

Der Kommandant ergreift das Wort und geht auf die Änderungen ein.

Da keine weiteren Wortmeldungen vorliegen, bringt der Vorsitzende den Beschluss zur Abstimmung.

Infolge der Abstimmung wird der Beschluss mit 21 Jastimmen und 11 Enthaltungen (Bellasi, Dalsant, Di Lucrezia, Gioga, Ladurner, Mayr, Ortner, Rohrer, Rossi A., Rossi D., Tischler) bei 33 anwesenden Ratsmitgliedern genehmigt (die Ratsmitglieder Duso, Kieser und Messner waren abwesend, Ratsmitglied Calligione hat an der Abstimmung nicht teilgenommen).

#### **TOP 4:**

##### **(Beschluss Nr. 67)**

**Ortspolizei - Genehmigung der Gemeindeordnung über die Regelung des Gebrauchs der Bodycam im Gebrauch der Beamten des Ortspolizeikorps**

Der Kommandat stellt die Gemeindeordnung kurz vor.

Folgende Ratsmitglieder melden sich zu Wort:

Rossi D.  
Di Lucrezia  
Kommandant antwortet  
Bürgermeister  
Dalsant (stellt Anwendungsrichtlinie vor)  
Bürgermeister  
Albieri  
Rossi D. (Stimmabgabeerklärung: Enthaltung)  
Ladurner (Stimmabgabeerklärung: werden dafür stimmen)

**Anwendungsrichtlinie Liste Rösch/Grüne  
"Einsatz gegen Gewalt braucht Intervention und Prävention":**

Omissis

**"Beschließt der Gemeinderat den Bürgermeister und die Stadtregierung zu beauftragen,**

in einem Treffen mit allen Akteuren, welche mit Jugendlichen auf dem Stadtgebiet arbeiten zu evaluieren, welche präventive Maßnahmen aus ihrer Sicht gewinnbringend und sinnvoll sind;

den Diensten in Meran, welche mit Jugendlichen arbeiten, ausreichend Gelder für die notwendige Präventionsarbeit zur Verfügung zu stellen;

jährlich ein Treffen einzuberufen, in welchem vorab Präventionsprojekte von Jugendvereinen vorgestellt

vorgestellt und die Finanzierungsmaßnahmen abgewägt werden können, im Sinne einer sicheren und langfristigen Planung;

öffentlich anzukündigen, wann der, am 12. Juni 2023 angenommene Beschlussantrag der grünen Fraktion „Gemeinsam für die Jugend“, im Gemeinderat zur Umsetzung kommt.“

Terminati gli interventi, il presidente pone in votazione il documento voto.

Eseguita la votazione, il medesimo risulta respinto con 11 voti favorevoli e 22 astensioni (Albieri, Bauer, Calligione, Casolari, Dal Medico, Dalla Zuanna, Fop, Frascetti, Frötscher, Höller, Lofoco, Mazzotta, Mitterhofer, Roat, Rossi D., Stragenegg, Taranto, Tusha, Waldner, Zaccaria, Zampieri, Zeller) su 33 consiglieri e consigliere presenti (assenti i/le consiglieri/e Duso, Kieser e Messner).

Terminati gli interventi, il presidente pone in votazione la deliberazione.

Eseguita la votazione, la medesima risulta approvata con 30 voti favorevoli e 3 astensioni (Di Lucrezia, Rossi A., Rossi D.) su 33 consiglieri e consigliere presenti (assenti i/le consiglieri/e Duso, Kieser e Messner).

### **OGGETTO n. 21: Comunicazione del presidente - interrogazioni scritte con lettura delle risposte date**

Il presidente dà lettura alle risposte delle seguenti interrogazioni:

Interrogazione dell'8 agosto 2023 dei/delle consiglieri/e comunali Daniela Rossi Saretto e Daniele Di Lucrezia (Partito Democratico Merano) in merito alla manutenzione parchi giochi – Caso parco Tessa

Il consigliere Di Lucrezia non è soddisfatto della risposta.

Interrogazione dell'11 agosto 2023 della consigliera comunale Paola Zampieri (Fratelli d'Italia) relativa ai lavori al campo della Confluenza – Emergenza per le associazioni sportive 2° interrogazione

La consigliera Zampieri è soddisfatta della risposta.

Interrogazione del 21 agosto 2023 della lista Rösch/Verdi circa il futuro impianto di stoccaggio e distribuzione idrogeno di SASA

La consigliera Rohrer è soddisfatta della risposta.

Interrogazione del 22 agosto 2023 della lista Rösch/Verdi circa l'applicazione delle normative dettate dalla Autorità per la regolazione di Energia, Reti e Ambiente (ARERA)

La consigliera Rohrer non è soddisfatta della risposta.

Interrogazione del 12 settembre 2023 della lista Rösch/Verdi sullo stato della bonifica della ex area Solland

und die Finanzierungsmaßnahmen abgewägt werden können, im Sinne einer sicheren und langfristigen Planung;

öffentlich anzukündigen, wann der, am 12. Juni 2023 angenommene Beschlussantrag der grünen Fraktion „Gemeinsam für die Jugend“, im Gemeinderat zur Umsetzung kommt.“

Da keine weiteren Wortmeldungen vorliegen, bringt der Vorsitzende die Anwendungsrichtlinie zur Abstimmung.

Infolge der Abstimmung wird dieselbe mit 11 Jastimmen und 22 Enthaltungen (Albieri, Bauer, Calligione, Casolari, Dal Medico, Dalla Zuanna, Fop, Frascetti, Frötscher, Höller, Lofoco, Mazzotta, Mitterhofer, Roat, Rossi D., Stragenegg, Taranto, Tusha, Waldner, Zaccaria, Zampieri, Zeller) bei 33 anwesenden Ratsmitgliedern zurückgewiesen (abwesend die Ratsmitglieder Duso, Kieser und Messner).

Da keine weiteren Wortmeldungen vorliegen, bringt der Vorsitzende den Beschluss zur Abstimmung.

Infolge der Abstimmung wird der Beschluss mit 30 Jastimmen und 3 Enthaltungen (Di Lucrezia, Rossi A., Rossi D.) bei 33 anwesenden Ratsmitgliedern genehmigt (die Ratsmitglieder Duso, Kieser und Messner waren abwesend).

### **TOP 21: Mitteilung des Vorsitzenden - schriftliche Anfragen mit Verlesung der erteilten Antworten**

Der Präsident verliest die Antworten auf folgende Anfragen:

Anfrage vom 8. August 2023 der GemeinderätInnen Daniela Rossi Saretto und Daniele Di Lucrezia (Demokratische Partei Meran) zur Instandhaltung von Spielplätzen - Fall Texelpark

Ratsmitglied Di Lucrezia ist mit der Antwort nicht zufrieden.

Anfrage vom 11. August 2023 der Gemeinderätin Paola Zampieri (Fratelli d'Italia) zu den Arbeiten auf dem Sportplatz Passermündung - Notstand für Sportvereine 2. Anfrage

Ratsmitglied Zampieri ist mit der Antwort zufrieden.

Anfrage vom 21. August 2023 der Liste Rösch/Grüne über die zukünftige Wasserstoffspeicher- und -verteilungsanlage von SASA

Ratsmitglied Rohrer ist mit der Antwort zufrieden.

Anfrage vom 22. August 2023 der Liste Rösch/Grüne über die Anwendung der von der ARERA (Autorità per la regolazione di Energia, Reti e Ambiente) erlassenen Vorschriften

Ratsmitglied Rohrer ist mit der Antwort nicht zufrieden.

Anfrage vom 12. September 2023 der Liste Rösch/Grüne über den Stand der Bonifizierung des ehemaligen Betriebsgeländes Solland



La consigliera Rohrer non é soddisfatta della risposta.

Interrogazione del 12 settembre 2023 della consigliera comunale Daniela Rossi Saretto (Partito Democratico Merano) in merito alla pulizia scarpata lungo la ciclabile tra via Postgranz e via 1° Maggio

La consigliera Rossi D. non é soddisfatta della risposta.

Interrogazione del 4 ottobre 2023 della lista Rösch/Verdi circa chiarimenti sulla risposta a una precedente interrogazione sull'applicazione delle normative dettate dalla Autorità per la regolazione di Energia, Reti e Ambiente (ARERA)

La consigliera Rohrer non é soddisfatta della risposta.

Alle ore 22:00 il presidente dichiara chiusa la seduta.

Fatto, letto e sottoscritto

Ratsmitglied Rohrer ist mit der Antwort nicht zufrieden.

Anfrage vom 12. September 2023 der Gemeinderätin Daniela Rossi Saretto (Demokratische Partei Meran) über die Reinigung der Böschung entlang des Radwegs zwischen der Postgranz- und der 1. Mai-Straße

Ratsmitglied Rossi D. ist mit der Antwort nicht zufrieden.

Anfrage vom 4. Oktober 2023 der Liste Rösch/Grüne betreffend die Klarstellung der Antwort auf eine frühere Anfrage über die Anwendung der von der ARERA (Autorität per la regolazione di Energia, Reti e Ambiente) erlassenen Vorschriften

Ratsmitglied Rohrer ist mit der Antwort nicht zufrieden.

Um 22:00 Uhr beendet der Vorsitzende die Sitzung.

Geschrieben, gelesen und gezeichnet

IL PRESIDENTE/DER VORSITZENDE  
Christoph Mitterhofer

LA VICESEGRETERIA GENERALE/DIE VIZEGENERALSEKRETÄRIN  
avv. RA Dr. Daniela Cinque

(f.to digitalmente/digital unterzeichnet)